



Distr.: General 18 June 2018 Russian

Original: English

Девятая сессия

Вена, 15—19 октября 2018 года
Пункт 4 предварительной повестки дня*
Международное сотрудничество с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов

Доклады о работе совещаний Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи, проведенных в Вене 9–13 октября 2017 года и 28–31 мая 2018 года

Записка Секретариата

- 1. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи была учреждена во исполнение решения 2/6 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Кроме того, в своем решении 3/2 Конференция постановила, что рабочая группа открытого состава по вопросам международного сотрудничества будет постоянным элементом Конференции.
- 2. В своей резолюции 7/1, озаглавленной «Активизация усилий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней», Конференция, в частности, рекомендовала Рабочей группе по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группе правительственных экспертов по технической помощи рассмотреть вопрос о проведении совещаний на ежегодной основе, если это необходимо, и в последовательном порядке для обеспечения эффективного использования ресурсов.
- 3. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества и Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи провели свои совещания вслед друг за другом 9–13 октября 2017 года и 28–31 мая 2018 года. Совместные доклады о работе этих совещаний (CTOC/COP/WG.2/2017/4-CTOC/COP/WG.3/2017/4 и CTOC/COP/WG.2/2018/3-CTOC/COP/WG.3/2018/3) будут представлены Конференции на ее девятой сессии.





^{*} CTOC/COP/2018/1.